

ELŐFIZETÉS.

HELYBEN ÉS VIDÉKEN.

Egy évre ... 300 kor.

Fél évre ... 150 kor.

Egy negyed évre ... 75 kor.

Egy hónapra ... 25 kor.

Nyitási költségek
megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSEG:

Aradi és csanádi egyesül.
vasutak palotájában.

TELEFON-SZÁM: 367.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.

Bulevardul Regale Ferdi
And L. (József) utca 22.

TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1920.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Vasárnap, május 9.

Amnesztia.

BUCURESTI. A Királyi rendelet szerint kegyelmet kapnak mind azok, akik hat hónapnál rövidebb időre szóló elzárásra ítéltettek. A hat hónaptól öt évig terjedő büntetések a felére szállítatnak le. Egy negyedével megrövidítik az öt évnél tovább terjedő börtönbüntetéseket és azok büntetését, akik életfogytiglani kényszermunka helyett még a rendelet megjelenése előtt megszabott időre szóló kényszermunkára változtatták át. Az életfogytiglani kényszermunkára ítélt büntetését 20 évre szállítja le a rendelet. Nem kell megfizetni az eddig be nem hajtott pénzbüntetéseket, amennyiben azok összege az 500 leit, vagy koronát, vagy pedig rubelt meg nem haladja.

A hétfői ünnep.

A május 10-iki nemzeti ünnep, amint azt lapunk mai számában megírtuk, az összes aradi templomokban Te Deumot tartanak, amelyeken a város is képviselteti magát. Az egyes templomokba a következőket küldi ki a város: A görög keleti székesegyházba dr. Angel István h. polgármestert, Popovicia Iván aljegyzőt és Demján Aurél prefektusi titkárt, a görög katolikus templomba Nacünébel Odón városi főmérnököt és Herling Gyula főmérnököt, a görög keleti szerb templomba Mikosevics Iván városi főpénztárost és Makrov Péter tisztviselőt, a római katolikus templomba Zubor Andor tanácsnokot és báró Exterde Kálmán városi főszámvévót, a református templomba Jód Béla árvaszéki ülnököt és dr. Hank Albert számvévót, az evangélikus templomba Vannay Gyula tanácsnokot és Szabolcsy Árpád adótitkárt, az izraelita templomba pedig dr. Tisch Mór városi főorvost és Kovács Vince tanácsnokot. A május 10-iki nemzeti ünnep a törvényszéken is szünet lesz. A lakbérleti tárgyalásokra május 10-ére beidézték felek azonban kötelesek kedden, 11-én megjelenni a törvényszéken, mert újabb idézéseket nem kézbesítenek.

A mai valutapiac.

Árfolyamok Aradon: kis lei 270-275, nagy lei 300-305, kis dollár 175-178, nagy dollár 185-186, márk 855, arany 690. Temesvár: dollár 175-180, márk 345, lei 305-308, rubel 270, dinár 501, frank 18. Bucaresti: korona 82-80, márk 108-109, rubel 82, dollár 81-82, francia frank 380-390, svájci frank 1200-1250.

Az aprópénzhiány oka.

(Legújabb spekuláció.)

Megállapítható, hogy egy naiv hit az alapja az országszerte érezhető aprópénzhiánynak. Nem régen híre kelt ugyanis, hogy a koronát beváltják leire s ezzel kapcsolatban kényszerkölcsön lesz. Az emberek erre elkezdtek kombinálni és naívnál rájöttek, hogy az állam a kényszerkölcsönt csak a vagyonostól fogja venni, míg a szegényeket nem bántja. Gazdag pedig az, akinek sok ezrese van. Szegény az, akinek aprópénze van. Ebből logikusan következik, hogy az ezresek tulajdonosai csak a be-

nyújtandó bankjegyek egy részét fogják visszakapni, ellentétben az aprópénzesekkel. Gyűjteni kell tehát az aprópénzt és lerázni az ezrest. Így állott elő a mai helyzet, amikor mindenki szabadulni akar az ezresektől, az aprópénz pedig úgy eltűnt a forgalomból, hogy már nagyon is érezzük a hiányát. A spekulánsok logikája azonban rossz, mert elfelejtkeztek arról, hogy egy ezres bankó egyenlő értékű tíz darab százassal, vagy ötven darab huszkoronással.

A kijáró ügyvédek milliói.

A cluj (Kolozsvári) ügyvédi Kamara fegyelmi eljárást indított 4-5 cluj (Kolozsvári) ügyvéd ellen, akiket azzal vádolnak, hogy kijáráskor révén magánosoktól nagy összegű pénzeket kerestek. A fellejtett ügyvédek egy évvel ezelőtt még szegény emberek voltak s ma már egyik-másik több milliónak boldog tulajdonosa. A kamara az ügyvédi tisztesség védelmében indította meg ellenük az

eljárást s ha kiderül, hogy kijárást kaptak nagyobb összegeket, nemcsak a pénzt kell visszatéríteniük, hanem felfüggesztik ügyvédi gyakorlatukat is. A cluj (Kolozsvári) ügyvédi kamara purifikáló munkáját a magunk részéről helyeselni tudjuk és követendő példának tartjuk. Álljanak elő azok, akik a konjunkturát kihasználó ügyvédeknek kijáráskért nagyobb összegeket fizettek!

Aradi segélykiállítás Szibériából.

Pontosan két hónap alatt tette meg az utat Vladivosztokból Aradig az a levelezőlap, amelyet Zeiner Adolf aradi hadifogoly küldött szüleinek. Az aradi hadifogoly Krasznajarszban volt, ahonnan még 1918-ban indult el, hogy hazafelé tartson, de Omszkban fennakadt. Innen hosszas, viszontagságos ut után sikerült eljutnia Vladivosztokba. Azt írja, hogy vagy a 103 kilométernyire levő Nikolsz-Ussiriske-i fogolytáborba kerül, vagy Vladivosztokban marad, ahol hol vasuti kocsiban kell laknia. De még reménye sincsen, hogy hazajöhessen, mert nincsen elegendő pénze. Mindössze ezer rubelt ta-

karított meg, de ez az összeg a rubel alacsony árfolyamára való tekintettel alig számbavehető. Vladivosztokban igen sok hadifogoly hiába várja szabadulását. Akadályokat nem gördítenek a hazajövetel elé, de a hat évig hazájuktól távollevő szerencsétleneknek nincs annyi pénzük, hogy a hosszú utra vállalkozhassanak. Senki sem törődik a hadifogolyokkal, akik alant munkával és koldulással kénytelenek tengetni magukat. A hivatalos körök semmit sem tesznek érdekükben. A társadalomnak volna kötelessége, hogy a selymődök hazatérését előmozdítsa.

Blank nyilatkozata a lei áreséséről.

Bucuressti. Blank Arisztid, a Mar morosch Blank bankház igazgatója visszatért külföldi utjáról és az Universul munkatársa előtt nyilatkozott a lei eséséről és azokról a módzatokról, amelyekkel a lei esését meg lehetett volna akadályozni. Blank Arisztid szerint a lei alacsony árfolyamának a külföldi valutákkal szemben az oka, hogy a nagy importtal szemben az export minimális s az importcik. Kéért nagymennyiségű lei özön-

lik El külföldre. A bankár kijelentette, hogy ez a rossz helyzet csak akkor változhat meg, ha a termelés fokozódik, és az export túlhaladja az importot. A lei alacsony külföldi árfolyamát meg lehetett volna előzni még akkor, amikor a békétárgyalások meg sem kezdődtek és pedig oly formán, hogy úgy, amint az a békében is volt, a lei árfolyamát a külföldön fixirozták volna. Románia egy nagyobb külföldi kölcsönt vett volna

fel és az importált árukat ebből a kölcsönből vonták volna le. Befolyásolná még a lei javulását az is, ha az országban rendes költségvetés lenne és ha a kormány igyekezne a külföldön levő leit vissza-szerezni.

Nem kell olcsó szövet!

Mint ismeretes, a város egy olcsó textilszövet-ajánlatot kapott különböző gyárhoz és dr. Robu János polgármester felszólítást intézett az aradi jótékony egyesületekhez, hogy a mintákat tekintsék meg a polgármesteri hivatalban. A felszólításra mindössze két jótékony egyesület jelentkezett, azonban ezek sem reflektáltak a textíltre, a többi egyesületek figyelmen kívül hagyták a polgármester ajánlatát. Ezek után a polgármester értesítette a textilgyárat, hogy ajánlatukra nem reflektál.

Fenyeget a himlő.

Megírtuk, hogy a közeli Bánlak községben egy fekete himlő eset fordult elő. Újabb jelentések szerint azóta ott a fekete himlő erősen terjed. Bár a város megtett minden intézkedést, hogy a veszedelmes járvány Aradra való behurcolását megakadályozza, mégis felhívja a lakosságot, hogy ol-tassa be magát fekete himlő elleni szérummal és főként a tisztasággal védekezze a veszedelem ellen. A megyei gyógyszerészek azzal a kérelemmel fordultak a közigazgatási bizottsághoz, hogy gyógyszerházaikat ezentúl tetszésük szerint tarthassák nyitva és a záróra korlátozások ne érintsék a gyógyszerházaikat. A közigazgatási bizottság a kérelmet pártolólag terjesztte fel a miniszteriumhoz és addig, amíg a végleges döntés megérkezik, engedélyezte a gyógyszerészeknek, hogy gyógyszerházaikat vasár- és ünnepnap délután négy órától kezdve nyitva tarthassák.

A pankotai uradalom.

A cherecki (erdőkereki) gazdák azzal a kérelemmel fordultak az agrárreformbizottsághoz, hogy a Sulkovszky herceg pankotai uradalmából 740 katasztrális holdat hasítsanak ki, amit azután kényszerbérletképpen a gazdáknak juttassanak. Sulkovszky a kisajátításra kerülő birtokból 490 holdat még a múlt évben eladott a Pankotai Textilgyárnak és most a gazdák azt kérik az agrárreform bizottságtól, hogy a vételt mondja ki semmisnek és a birtokot adja oda nekik. Barbura Szevér táblabíró, a bizottság elnöke ma tárgyal az érdekeltekkel, de még végleges megállapodásra nem jutott.

A lengyelek Kiewben.

Bucuresti. Varsói távirat jeleníti, hogy a lengyel csapatok elfoglalták Kiewet. A lengyelek hatalmas erővel vonultak előre és teljesen szétverték a bolsevistákat, akik rendetlenül megfutamtak.

A repatriáló vonat.

A legközelebb induló repatriáló vonatra újabb annyi jelentkező akadt, hogy mintegy száz vagonot tesz ki a vonat. A visszatérpítő hivatal ezért két vonatot indít utnak, amelyből az egyik 18-án, a másik vonat pedig 25-én indul utnak Magyarország felé. A Csehszlovákiába induló repatriáló vonat pontos indulási ideje még bizonytalan, de még ebben a hónapban okvetlen elmegy, ez is Aradról.

Érdekes hölgyek.

Érdekes hölgyek tartózkodnak most Aradon. Schmettow-Gyertyánffy Matild Antónia grófnő gyermekei és unokái időznek jelenleg városunkban. A grófnő Liszt Ferenc tanítványa, az elmúlt század utolsó évtizedeinek egyik legismertebb nevé zongora-virtuosa volt. Majd négy évtizedig járta Európa hengversenydobogóit, hűséges kísérelével, Volk Mária Lujzával. Az érdekes családnak sok becses ereklje van birtokában, a melyek közül igen értékes Kosuth Lajos írása. A grófnő Izabella nevű leánya ugyanis keresztleánya a magyar szabadságharc halhatatlan emlékü apostolának. A Schmettow-Gyertyánffy grófnők a nagy művész nagyvadászának értékes emlékeit, a klasszikus zenekompozíciókat árusítják.

Becüetsértő háziur.

Hady Antal Acsev, főfelügyelő és Hady Kálmán mozdony-felügyelő még a múlt évben eladták Török Gábor-utcában levő házuikat Nagy György János városi tisztviselőnek. A Hady-testvérek az eladás után továbbra is ottmaradtak a házban, ami az új háztulajdonosnak nem tetszett, mert azóta mindent elkövetett, hogy lakóinak kellemetlenséget okozzon. Állandóan sértette Hadyékat, lépten-nyomon kellemetlenkedett nekik, majd egy kutyát is uszított rájuk. A két Hady végre megunt a örökös kellemetlenkedést és becsületsértésért feljelentést tett a háziur ellen. Ma tárgyalta ezt az ügyet Zih járásbíró, aki 1200 korona pénzbírságra ítélte Nagy György Jánost.

A szabók elégedetlenek.

A szabóiparosok azsal a kérelemmel fordultak az árviszsgáló-bizottsághoz, hogy a folyton növekvő drágaságra és a nagy munkabérekre való tekintettel emeljék fel az árakat. Az árviszsgáló-bizottság ötven százalékos emelést engedélyezett, amivel a szabók nincsenek megelégedve. Ma délelőtt kádóttaságilag felkeresték a prefektust és kérték, hogy egy szakértőkből álló bizottság vizsgálja meg kérelmüket és azután utasítsa a prefektust az árviszsgáló-bizottságot az újabb tárgyalásra.

Spaaban folytatják a főtanács tárgyalásait.

BERLIN. Tegnap délután kezdtek a német kancellárnak a spaabeli konferenciára szóló antantmeghívást. A meghívást az olasz ügyvivő nyújtotta át. Azt hiszik, hogy Németország vagy Müllert, vagy pedig Koestert és Wertet, a pénzügyminisztert fogja kiküldeni.

Lloyd George nyilatkozata szerint ez a tárgyalás nem lesz a

Békekonferencia folytatása. Hanem csak kölcsönös megbeszélés az antant és Németország között, a versaillesi szerződés pontjainak végrehajtási módjai végett. A németek előre hangoztatják, hogy nem fognak Spaaba menni, hogyha a feltételeket úgy terjesztik előbbük, hogy azokat el kelljen fogadniok.

Az Averescu-párt gyűlése Aradon.

Vasárnap tartja Aradon az Averescu-párt alakuló nagygyűlést. Ezen a gyűlésen résztvesznek Goga Oktavián és dr. Suciu János miniszterek is. Goga miniszter ma este hét óra negyven perckor ér-

kezett meg Aradra, az állomáson az államrendőrség képviselőjében dr. Popoviciu Aurél helyettes rendőrfőnök fogadta. Suciu dr. holnap délelőtt kilenc órakor érkezik meg Aradra.

Károlyi Mihály proklamációja.

Károlyi Mihály gróf kiáltványt intézett a magyar nemzethez, melyben az ellene csoportosított vádakkal szemben védekezik. A proklamáció jelentősebb része ez: Hosszu szünet után megragadom az alkalmat, hogy szólhassak a magyarokhoz, akiknek javára szabad, demokratikus, minden dogmától és feudális előítéllettől ment Magyarországot, amely a civil-

izált népek társaságában méltó helyet foglaljon el, akartam teremteni. Októberi forradalmunk igazságos, mérsékelt s győzelmes volt, minden vérontás nélkül. A rojalista és klerikális ellenforradalom, a kommunizmus elnyomásának ürügye alatt, az októberi forradalom vívmányainak megsemmisítését folytatja.

Enyhe vagyonadó lesz Romániában.

BUCURESTI. A pénzügyminiszter a vagyonadóra vonatkozólag az újonnan összeülő képviselőház elé egy törvényjavaslatot nyújt be, amely azt tartalmazza, hogy ötvenezer lei értéket képviselő vagyonok ne essenek vagyonadó alá. Az ezen felül levő vagy-

onokat is csak 12-20 százalékos progresszív adóval sújtják. A husz millió leien felül levő vagyonok adója husz százalékos lesz. A miniszter ezenkívül még egy új jövedelmi adótörvénnyel is lép a fázisra.

MŰVÉSZET.

* A színház heti műsora. Hétfő: Nagyvilági nő. A.) Kedd: Nagyvilági nő. B.) Szerda: Nagyvilági nő. C.) Csütörtök délután: Szerelmek vására, este: Faust. A.) Péntek: Faust. B.) Szombat: Marcsa katonája. C.) Vasárnap: délután: Tul a Nagykrivánon, este: Marcsa katonája. A.) Hétfő: Faust. C.)

* A Nagyvilági nő bemutatására nagy ambícióval készül a prózai együttes a kétségtelen, hogy a hétfői premiert hatalmas sikert hoz.

* Vasárnapi előadások a Modern Kabaréban. Ma délután fél 4 órakor mérsékelt helyárak mellett este rendes helyárakkal megismertül a Kabaré a nagy sikerű új műsort. Hétfőn új pikáns műsor.

* Kolozsvár, Budapest, Arad színházi életéről ad bő tudósítást a Szezon legújabb száma.

* Detektív dráma az Apolló vasárnapi műsorán. Ritkán aratott film olyan nagy sikert, mint az Apolló mostani udonsága, a „Husz szem” című detektív dráma. Vasárnap mutatja be utoljára az Apolló a grandiózus detektív filmet és hétfőn új filmek kerülnek vetítésre.

* Társadalmi dráma az Urániában. Fesztivál kiállítás és lebilincselő érdekfeszítő meséjű olasz filmdrámát vetít vasárnap és hétfőn az Uránia színház. Gyújtogató a címe a drámai udonság-nak.

* Az „Aradi Fáklya” ismét megjelenik. Az aradi közönség népszerű hetilapja, a Lits Antal és Solymos Ferenc által szerkesztett „Aradi Fáklya” három havi betiltás után, e hó 15-én ismét megjelenik.

cérek ebbe nem akarnak belemenni és a tárgyalások ezen a ponton megakadtak.

Orosz-japán béke.

Párizs. Tokiói jelentések szerint a Csicserin jegyzéke alapján megindult béketárgyalások pozitív eredményre vezettek. Oroszország elfogadta Japán összes követeléseit, úgy hogy érvben megkötöttnek tekinthető a béke, amely néhány napon belül már aláírásra kerül. A hír megerősítésre szorult.

Bevonják az ezüst pénzt.

Berlin. Németországban már régóta beszélnek arról, hogy a törvényes ezüstpénzrendszert megszüntetik és az ezüstpénzeket bevonják a forgalomból. Most megjelent a pénzügyminiszter erre vonatkozó rendelete, amely szerint a fél, egy, kettő, három és öt márkás ezüstpénzeket bevonják a forgalomból és azokat szentul fizetősi eszközül el nem fogadják. 1921. január 1-ig csak a közpénztárak fogadják el még az ezüstpénzt, ahol a beszolgáltatott ezüstök ellenében bankjegyeket adnak. A megsemmisített és nagyon elkorcsosított ezüstpénzeket nem váltják be.

Nyomorgó bankigazgató.

BUDAPEST. Tegnap reggel fél 8 órakor az Erzsébet-hídról a Dunába ugrott K. J. volt takarékpénztári igazgató. Ott dalgató halászok mentették ki. A mentők eszméletlenre térítették a Rókus-körházba. Állapota nem súlyos. A még nemrég vagyonos és jómódú igazgató azért akart megválni az állattól, mert kislánya tegnap reggel ennielót kárt és 6 nem tudott semmit se adni a gyermekének.

A hivatás áldozata.

Dr. Szedlák Odónt, a Jugoszláv közpénztár elnökségi tagjának főorvosát hivatása teljesítése közben súlyos baleset érte. Egy Müller nevű elmebeteg a balépő bőrvornak nekiesett s késsel a kezében több helyen súlyosan megsebesítette. Szerencsére sikerült a dőhögőt még idejekorán megfékezni. Az orvost ápolás alá vették.

A polgári iskolai magántanulók

közül azok, akik 1918. évi november 1-je után tettek magánvizsgálatot az aradi közönségi polgári fiú és leányiskolában, valamint a Kazinczy-utcai állami polgári iskolában, a Rezortul Cultelor-nak rendelete alapján kötelesek azon iskolai bizonyítványt, amelynek alapján vizsgálatot tettek, valamint a születési anyakönyvi kivonatot, eredetiben a Kazinczy-utcai, a Ferenc-téri iskolában és a Kiss Ernő utcai leányiskolában levő igazgatóknak f. évi május hó 20-án beküldeni, mivel ellenkező esetben a rendelet értelmében a nyert bizonyítványok érvényüket veszítik.

— Az árucsempész büntetése. Az aradi rendőrség, mint megirtuk, Braun Gábor szentesi kereskedőt, mert az nagyértékű árut akart árucsempészni Szentesre. A rendőrség az árut lefoglalta és az ügyet a kihágási bíróság elé terjesztette. Ma hirdette ki az ítéletet az árucsempész ügyében dr. Popoviciu kihágási bíróság vezetője, aki Braunt 1000 korona pénzbüntetésre ítélte és az árut elkobozta.

Várandósi autó-lopás.

Aradon ma délután ellopott egy autót. A vármegyei tanácsos autójával a gyárhoz érkezett, amikor az autót egy fiatal ember megállította. Titkosrendőrnek mondta magát, és azt állította, hogy a gépkocsit lopott eredetileg. A tanácsos hiába tiltakozott, a titkosrendőr kívánságára, aki szintén beült az autóba, el kellett hagyni a rendőrségre. Az állítólagos titkosrendőr bevezette a tulajdonosát és a sofőrt az egyik rendőrségi várakozóba, és maga pedig elszökött, azt állítva, hogy jelenléte az inspekciónak rendőrtisztának. Az autótulajdonos és a sofőr órák hosszat várakoztak rá és amikor érdeklődni kezdtek az állítólagos titkosrendőr után, kiderült, hogy szélhámos, aki régen elszökött már a rendőrség épülete előtt az autómobiljával.

— Lapunk legközelebbi száma a május 10-iki nemzeti ünnep miatt szerdán reggel jelenik meg.

— Miclea Szevén dr. programja. Miclea Szevén dr., az erdélyi nemzeti párt aradi képviselőjelöltje ma nyílt levelet intézett az aradi választókhoz, melyben liberális programját mutatja be.

— Orvosokat a megyében. A vármegyei közigazgatási bizottság annak idején felhívást intézett a volt kormánytanácsosokhoz a körorvosok szaporításáért. Pontosan megjelölve, hogy a megyének hány új körorvosra lenne szüksége. A felhívás mindezekre válasza még nem jött. A tegnapi közigazgatási bizottsági ülés foglalkozott ismét ezzel a kérdéssel és ismételtén sürgős feltételezést intézett a kormányhoz.

— Az aradi választókörzetbe a következő községek tartoznak: Ujrad, Ujfalu, Temeshidegkut, Máslak, Kisszentmiklós, Rémfal, Németség, Zádorlak, Németszentpéter, Németszentpéter, Perlas, Varjas, Cseralla.

— Eljegyzés. Marits Malvinka Galsa Horváth József újszentanna. Jegyesek (Minden külön értesítés helyett).

— Házasság. Domonkos István vasárnap tartja esküvőjét Semsey Margitkával. (Minden külön értesítés helyett).

— Házvétel. Pichler és Lányi nyomaifaldonások megvásárolták Mihai Eminescu (Deák Ferenc-utca) 4. szám alatt egy emeletes házat kilencszázötven koronáért. A ház azelőtt Faragó Rezső bankigazgató tulajdonosa volt, aki három évvel ezelőtt 190 ezer koronáért adta el azt Adelman Adam újszentannai birtokosnak.

— Lakbér-megállapítás. Dr. Dénes Jakab ügyvéd megvette a Bulev. Regina Maria (József főherceg-ut) 18. számú házat, hogy oda beköltözhesse és elhelyezze abban a megüresedett 4 szobás lakást. A lakáshivatal azonban dr. Szalay Vilmos ügyvédnek utalta ki a négy szobát, aki oda be is költözött. Dr. Dénes, hogy kiadása némileg mestérlőn, azzal a kérelemmel fordult a lakáshivatalhoz, hogy a lakás évi bérét 12.000 koronában állapítsa meg, mert Szalaynak jölvédelmező ügyvédi irodája van. Szalay ezzel szemben 2400 koronát volt hajlandó fizetni, mert 21.000 koronát költött a rossz állapotban levő lakás rendbehozatalára. A lakáshivatal a lakás évi bérét négyezer koronában állapította meg.

— Orvosi hír. Dr. Szele Károly bőr- és nemi betegségek szakorvosa rendeléseit Bulev. Reg. Ferdinánd (Boros Béni-tér 4. sz.) alatt ismét megkezdte. (Nők részére külön beírat.)

— Könyvtárakat, hangjegyeket magas áron vesz Kerpet.

— Közvetlen kocsi Karlsbadba. Budapest. A cseh vasutasok igazgatósága június elsejétől kezdve közvetlen gyorsvonat-párt fog látni Karlsbad és az erdélyi határállomás között.

— Halálozás. Tegnapi éjjel meghalt dr. Precupás Ilés vármegyei alügyész. Dr. Precupás sokáig ügyvédeskedett Aradon, majd a vármegyéhez került, ahol hasznos munkásságot fejtett ki. Temetése holnap délután lesz. A vármegyei alügyész halála városzerte részvétet keltett. — Halner János cipészmeister 49 éves korában elhalálozott. Temetése holnap 10 óra délután 11 óra körül lesz Strada Joan Rusu Sirianu (Aulich Lajos-ut) 5. számú gyászházból.

— Dr. Szalay Vilmos ügyvédi irodáját Bul. Regele Ferdinánd (József főherceg-ut) 18. szám alá (Uray ház) 1. em. helyezte át.

— Lopások. A vasútigazgatóság feljelentette két alkalmazottját, akiket azzal gyanusít, hogy már huzamosabb idő óta bézsállják a vasúti szállítmányokat. Nagy Jánosné feljelentette Greszt Mártonné aradi lakost, mert az állítólag ellopja az óráit. — A városi kertetből elloptak egy boronát.

— Feljelentett aradi kereskedők. Helle Demeter szelistei lakos ma jelent a rendőrségen és ott feljelentést tett az Andrányi, továbbá Klein és társa aradi cégek ellen. A vidéki ember panaszában azt adta elő, hogy 6 már régebben árut vásárolt a két cégnél, azt ki is fizette. De az árut még mindig nem szállították le részére.

— Értesítés. Felhívom az összes szálloda tulajdonosokat, hogy a rendőrség által legutóbb láttamozott szobaárjegyzéket három napon belül az alatt jelzett hivatalomnál mutassák be. Aradi Államrendőrség Iparügyi osztálya.

— Pichler Vasas a. a. AMTE. Erdély egyik legjobb fociball csapatával barátságos mérkőzést tart az AAC. pályán áldozó csütörtökön délután 5 órakor. Előzőleg Vasas I. AMTE II. legyőzte Moidt-cégnél.

— Ruházóvétel. Az iparfestületen a fagor részére 72 cm. széles, egyfala, szürke, nyári ruházóvétel legvesztető elő méterenként 150 Koronáért. A minta délelőtt 8 és 10 óra között az irodában megtekinthető.

— Talált pénzárca. A Maros-parti sétányon a Kultur-palota előtt egy úszó utalál egy pénzárccal, melyet a csendőrpáncsnokságnál fejt le üzletbevitel végett. A tárcs igazolt tulajdonos 3 napig a fenti páncsnokságnál Str. Braffanu (Welfzer János-ut) azután pedig a rendőrségen veheti ki a tárcát. Bővebbet Czeller és Oluck hírdetési szolg. vállalat.

— Fogyelmezés. Milyen veszélyes és egyéni okok miatt az aradi sütemesterek nem látják el a vendégeket és kávéházaikat kenyérrel, kivétel, hogy minden vendég visz egy macával kenyert.

— Pályázati hírdetés. Az aradi helyőrségnek az 1920-21. évre szüksége van 298 waxon kemény tűzfára. Ezen szükséglet fedezésére a helyőrség 344 rendelete alapján felhívta az összes Arad vármegyei erdőbirtokosokat és faszállítókat, hogy 1920. május 14-én délelőtt 10 órakor a helyőrség páncsnoksági irodában Georgehe Popa, Ferdinánd-utca 4. számú I. emeleti irodájában ajánlatokkal jelenjenek meg a részletek tárgyalása végett.

— 150 szétes fekete lúster kabátok alkalmas 490 koronától fellebb Vándornál Strada Metianu (Föray-utca.)

— Ipari petroleum jár az aradi iparfestület mindazon tagjainak, akiknek üzemében sem gáz-, sem villanyvillágítás nincsen. Utalványokat — bezárólag má-

jus hó 20-ig napfélig a festület irodájában a délelőtti órákban.

— Kézis-AAC. fociball mérkőzés vasárnap a hó 9-én délután a Török Gábor-utcai sporttelepen. A Temesváron tartott legutóbbi eldöntetlen eredmény után érthető a revanche iránti érdeklődés. Délután fél három órai kezdettel ugyanott lesz a kertletti Junio birkózó verseny is, kétfős sportlévezetelt nyújt tehát a vasárnap. Jegyelővétel Malmál.

— Rigósfürdő. Rigósfürdő hét kilométernyire fekszik Saroltavár vasúti állomásától a Temesvár-máriaradnai vonalon, gyönyörű, csöndes, pormentes völgyben, nagy erdőséggel összefüggően. Vas és jód-tartalma vize különösen sápkór, vészegénység, idegbetegség, tüdőváha csusz, köszvény, bénaság, stb. ellen van javasolva. Fekvésénél és éghajlatánál fogva kitűnő klimatikus helynek is tekinthető. Kitűnő ellátás, figyelmes kiszolgálás, mérsékelt árak. Megnyitása május 10-én. Vonat indul hetenként kétszer Máriaradnáról, kedd és péntek hajnali 4 órakor. Saroltavár állomáson a fürdőkecskét vár. Tulajdonosok: özvegy Kludi Pálné és fia.

— Salon Artistique Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 21. I. em. Antik bútorok, porcellánok, órák, vitrinek, festmények és szőnyerek eladása.

— Divatszalonok enkorpanamál. Szerelmes levelekről, amiket a színészek kapnak. Dialogusok a Monte Cristo film előadása alatt. Munkanélküliek figyelmebe. A dr. Mezel konzervatorium koncertjének főpróbája. Mi lesz a színészekkel? Magyar színtársulat megy Amerikába. Fraccaroli. darabot írt. Valami egyszerű az a pikáns műsor stb. tartalommal jelent meg a közkedvelt Aradi Élet legújabb száma.

Eladott ingatlanok.

Gerdanovits Aladár és Tóth József eladták a Fábán László-utca 3. sz. házat 21.000 koronáért Tritthaler Ferencnek. — Ösv. Huszari Manóné eladta a Szt. Pál-utca 11. sz. házból az öt illett részt 30000 koronáért Holló Erzsébetnek. — Ösv. Drosin Iléoné eladta a Béga Iskola-utca 14. sz. házat 40000 koronáért Manyut Györgynek. — Feinkuchen Zsuzsanna eladta a Teleky-utca 19. sz. házat 180000 koronáért ösv. Vatián Gyulánának. — Dangl Béla eladta a Farkas-utca 8. sz. házat 63000 koronáért Kondler Ernőnek. — Tomity Axentiáné eladta a Trombita-utca 15. sz. házat 70000 koronáért Péter Kálmán és neje. — Zsilinszky Pál és neje eladták a dohány-utcai ingatlanukat 120000 koronáért Szűcs Bélának. — Ösv. Gligoresku Jánosné eladta a Gáj Temető-utca 22. sz. házat 34000 koronáért Tóth János és neje. — Mócs Pál eladta a Purgly Lajos-utca 185. sz. házat 83.000 koronáért Gulyás János és neje. — Spitzer Béla és neje eladták a gróf Károlyi-utca 15. sz. házat 130000 koronáért Holcz Jakab és neje. — Kardos Pálné eladta a Borona-utca 2. sz. házat 85000 koronáért Kleer Ferenc és neje. — Molnár Antal és neje eladták a Deák Ferenc-utca 18. sz. házat 32000 koronáért Beregszász Lajos és neje. — Zsukan György és neje eladták a Sarkad Part-utca 8. sz. házat 60000 koronáért Gyovay Pálnak. — Boszik Ernő eladta a Varjassy Lajos-utca 55. sz. házat 40000 koronáért József Kálmán és neje. — Scher János és neje eladták a Botond-utca 1. sz. házat 28.000 koronáért Farkas Lajos és neje.

APOLLO URANIA.

Ma, 9-én: Híres Gyűjtőgató. szon. Orma 6. falv.

NYILTÉR.

Fájdalmas szívvel jelentjük, hogy szeretőt kártársunk,

Dr. Precupás Ilés

aradi ügyvéd, Aradmegye tiszt ügyésze folyó hó 8-án rövid szünet után alhunyt.

Kártársainkat felkérjük, hogy a hó 10-én, d. n. 8 órakor a Ferenc-tér 8. sz. házban tartandó temetési asztaltáson megjelenjenek szíveskedjenek, Arad, 1920. május hó.

As aradi ügyvédi kamara.

Eugen Márton

Plata Catedrala si Str. Romanului colz (Tököl-tér és Zrínyi-s. sarok).

Allandóan nagy raktár szar- és gyarmatárakban.

Legolcsóbb napi árak

1-60 K-ért kelták áruakat vásárol.

Gazdát figyelmébe!

Egy új gazdasági gépjárműt helyt nyitottam Arad, Meunier Samu-ut 7. szám alatt, a vármegyei szemben, hol mindennemű gépjárműt pontosan és jutányosan szerkesztetek. Ugyanakkor lakatos szakmába vágó javításokat is vállal. Ugyanott javítások és plágápek megvételében társat keresek.

Korcsog Dániel okl. gépész.

„Sanitas” sanatorium.

Mihail-dietetikus gyógyintézet Temes-Bist.

Földény: Május közepétől október végéig. Igazgató orvos: Dr. Mihail Lajos. A sanatorium a hegység alján fekszik, gyönyörű park közepén, a modern higiénia legújabb követelményeinek megfelelően berendezve. Kitűnő gyógyeredmények. Prospektus kívánsára.

As igazgatóság.

Fehér cipőjét

szép, tisztán varrható és az elegáns legjobb szor a

„Snow-Drop”-ot

(Shoe-Cleaser) használja. Egy üveg 3 korona.

Kapható a Kétféle: 0740

IRITZ BELA festéklételeben

Lizár Vilmos-utca.

Vásárolandóknak: Árkedvesség.

Uj Transport Auto-Gummi-Kerék

écheff. Bucuresti árk.

Viktor Barthmes

Str. Alexandri 3. (Salas-utca)

Értesítés!

Angol és gyapjú szövetek nagy mennyiségben érkeztek. Készítünk mérték után térfüldtényőket gyapjú szövetből 1100 K. tól feljebb. Raktáron nagy választékban legújabb divatu átmeneti tavaszi készletek. Nagy választékban tavaszi saját készítményű kék férfi-, nő- és gyermekruhák. Kérjük a ruha vásárló közönséget, hogy értekegetést mielőbb szerezze be, a még a faktár tart. Tisztelettel: 183

Fratii Komlós si Muzsai Strada Metianu (Föray-utca)

A szerkesztésért felel: STAUBER JÓZSEF

Nyomatott az Aradi Nyomda R-T. rotációs gépén. Kiadótulajdonos Aradi Nyomda R-T.